



## DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE

SHANE MARCHAND, DIRECTOR  
1330 HIGHLAND AVENUE \* NEEDHAM, MA 02492  
781-455-0400 EXT. 11242 \* 781-455-0417 (FAX)

[Shane\\_Marchand@needham.k12.ma.us](mailto:Shane_Marchand@needham.k12.ma.us)

2019 Abril

Caros Pais/Tutores,

Temos o prazer de oferecer serviços de transporte para os alunos elegíveis e para os com base em taxas no próximo ano. Os alunos nos anos K-6 que morem a mais de duas milhas da sua escola designada estão elegíveis para o transporte gratuito. De modo a verificar a elegibilidade da sua escola e da sua rua, consulte o nosso site em:

<http://www.needham.k12.ma.us> click—departments, business/operations, transportation, eligible street listings  
Todos os outros alunos, K-12, podem se inscrever para o “transporte com base em taxas”, com base no espaço disponível.

A taxa para o ano escolar 2019 é \$ 415.00 por aluno. A taxa total é devida até 15 de Maio juntamente com a sua inscrição. *Qualquer inscrição recebida após 15 de Maio aumenta \$ 465.00 por aluno. Não há exceções.*

Se é um passageiro com base em taxas, pode se inscrever on-line em My School Bucks, que se encontra na página inicial do endereço [www.needham.k12.ma.us](http://www.needham.k12.ma.us). Alunos elegíveis e/ou que se qualifiquem para o programa de almoço grátis e com desconto não poderão se inscrever on-line e deverão preencher um formulário de inscrição. Nota: existe uma taxa de serviço adicional ao se inscrever on-line.

Existe um limite familiar de \$ 840.00 para famílias com 3 ou mais alunos, se a inscrição for recebida até 15 de Maio. Após 15 de Maio o limite familiar aumenta para \$ 940.00.

Os lugares serão atribuídos conforme a disponibilidade. Uma lista de espera será iniciada assim que o autocarro/ônibus atingir a sua capacidade. As rotas do autocarro/ônibus e paragens são atribuídas somente a 15 de Maio, após receção dos dados.

Deve pagar totalmente antes que o seu passe de autocarro/ônibus seja emitido. Uma vez inscrito para o transporte com base em taxas, terá concordado em pagar o custo total do lugar para o ano inteiro, independentemente da frequência com que usa o autocarro/ônibus. Nenhum reembolso será concedido após a data limite de 15 de Maio. É aconselhável que se inscreva cedo, de modo a evitar ser colocado em lista de espera, pois os autocarros/ônibus atingem a capacidade máxima rapidamente, alguns mesmo antes da data limite.

O Comitê Escolar estabeleceu um programa de isenção para os passageiros com base em taxas, que oferece taxas reduzidas para as famílias qualificadas. Se acha que é elegível devido ao nível dos seus rendimentos ou está atualmente a receber assistência do estado, por favor, envie a sua inscrição com um cheque de \$25,00 por agregado familiar, diretamente, para o departamento de transporte. O Departamento de Transporte enviar-lhe-á, posteriormente, um formulário de isenção com instruções.

Adicionalmente, os passageiros que se qualificaram para o almoço grátis e com desconto têm direito ao transporte gratuito, desde que tenha dado o seu consentimento para que as informações de elegibilidade do seu filho sejam partilhadas com o Departamento de Transporte.

Os alunos elegíveis ainda necessitam de preencher o formulário de inscrição para o autocarro/ônibus e enviá-lo até à data limite, para que possam receber um passe de autocarro/ônibus. *A taxa de isenção de \$25,00 não é necessária se recebe, atualmente, almoço grátis e com desconto.* Ambos os programas devem ser feitos pessoalmente e não on-line. *Lembre-se de que um registo ainda é necessário para qualquer aluno que deseje viajar de autocarro/ônibus até 15 de Maio. Os autocarros/ônibus excedem a capacidade rapidamente.* Os passes de autocarro/ônibus serão emitidos quando todos os formulários forem concluídos, revistos e aprovados.

Os passes de autocarro/ônibus serão enviados por correio e as rotas dos autocarros/ônibus serão publicadas no jornal local durante a última semana de Agosto. Os passageiros não receberão os seus passes de autocarro/ônibus, até que os formulários de registo e os termos de conduta do autocarro/ônibus estejam assinados e todos os saldos estejam pagos.

Cada aluno é obrigado a ter um passe de autocarro/ônibus na sua posse, em todos os momentos, ao andar de autocarro/ônibus. O não cumprimento deste disposto, pode resultar na negação do serviço de transporte pelo motorista nesse dia. Sugere-se que plastifique o passe do autocarro/ônibus e o coloque na mochila do seu filho. Se tiver alguma dúvida sobre esta candidatura, por favor, ligue para o Departamento de Transporte.

Atenciosamente

*Shane Marchand*

Shane Marchand  
Director de Transportes

\*\* Vire a Página para a Candidatura →



**DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE**

1330 HIGHLAND AVENUE \* NEEDHAM, MA 02492  
781-455-0400 EXT. 11242 \* 781-455-0417 (FAX)

**Formulário de Inscrição para Transporte  
Anos K-12**

**Todos os alunos que solicitem transporte devem inscrever-se para um passe anualmente.**

O formulário de inscrição e o pagamento total de **\$415.00** deve ser recebido até 15 de Maio de 2019. Após 15 de Maio, o pagamento aumentará **\$ 465.00** por aluno.

As inscrições e pagamentos recebidos depois de 15 de Maio, serão processados de acordo com o espaço disponível no autocarro/ônibus e o pagamento tenha sido totalmente recebido.

Existe uma isenção familiar de **\$840.00** para famílias com 3 ou mais alunos, se recebido até 15 de Maio. Após 15 de Maio a isenção familiar aumentará **\$940.00** por família.

As rotas e paragens do autocarro/ônibus serão atribuídas somente após receção dos dados na data limite de 15 de Maio.

**Nota: Os autocarros/ônibus podem exceder a capacidade antes da data limite, inscreva-se cedo.**

Um aluno é **elegível** para transporte grátis (pago pela cidade) se a sua casa estiver a mais de 2 milhas da escola designada e que estejam nos anos K-6. Todos os outros alunos podem comprar um passe no valor de **\$ 415.00** até 15 de Maio, sujeito à disponibilidade, **\$465.00** após 15 de Maio.

**Todos os alunos nos anos 7 e 12 são obrigados a pagar uma taxa se desejarem transporte.**

Pode inscrever até quatro (4) alunos em cada formulário por família. Por favor verifique o site para verificar a elegibilidade da sua escola e da sua rua, em [http://www.needham.k12.ma.us/departments/student\\_services/transportation/eligible\\_street\\_listings/](http://www.needham.k12.ma.us/departments/student_services/transportation/eligible_street_listings/)

Elegível/Taxa	Nome do Aluno	Escola	Ano Set. 2018	Autocarro/ Ônibus # AM/PM	Alergias Graves a	Diabetes	Asma	convulsões	Outro
<b>Endereço:</b>			<b>CP:</b>		<b>Explicação:</b>				
<b>Tel #:</b>		<b>E-mail:</b>							

**Número do Cheque:** \_\_\_\_\_ **Montante:** \_\_\_\_\_ **Data:** \_\_\_\_\_

Por favor envie um cheque ou ordem de pagamento para a "Cidade de Needham"  
Nenhum reembolso será concedido após a data limite de 15 de Maio.

**Termos de Conduta do Autocarro/Ônibus:**  
[http://www.needham.k12.ma.us/departments/student\\_services/transportation/bus\\_conduct\\_rules](http://www.needham.k12.ma.us/departments/student_services/transportation/bus_conduct_rules)

Lemos on-line as regras de conduta do autocarro/ônibus em relação ao comportamento dos alunos enquanto são transportados pelo autocarro/ônibus. Concordamos em cumprir com elas. Compreendemos que a violação destas regras de conduta pode resultar na suspensão temporária dos privilégios de autocarro/ônibus. Dependendo da frequência e/ou gravidade da infração, os privilégios de autocarro/ônibus podem ser suspensos para o restante do ano letivo. Nenhum reembolso será emitido sob estes termos.

Assinatura dos Pais: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_\_  
**Nenhum aluno será autorizado a entrar num autocarro/ônibus sem um passe válido**